

INFORMAZIONE PER LA STAMPA

FOCUS ON BOLZANO

- **CITTÁ BOLZANO: Passione tra nord e sud**pag 2
- **ATTRAZIONI: COSA VEDERE**pag 3
- **MUSEI**.....pag 4
- **CASTELLI**.....pag 5
- **SCOPRIRE BOLZANO**.....pag 7
 - Passeggiat
 - Proposte per escursioni a piedi
- **3 FUNIVIE**.....pag 8
Per volare via da Bolzano...e tornare!
- **PRODOTTI TIPICI**.....pag 10
- **DOVE MANGIARE**.....pag 10
- **DOVE DORMIRE**.....pag 12
- **DOVE COMPRARE**.....pag 13
- **PACCHETTI VACANZA**.....pag 14

CITTÀ DI BOLZANO

"Per me Bolzano è una montagna travestita da città; come ti sposti cambia aspetto, ti allontani e il profilo è un altro, ci torni e la scopri di nuovo diversa. Parla lingue diverse. È un'attrice, proprio come la montagna, affascinante e contraddittoria, altera e comunicativa, disponibile e fredda"

Reinhold Messner

PASSIONE TRA NORD E SUD

Bolzano è una città atipica, l'incontro tra le brezze del nord e il calore del sud, i colori delle Dolomiti sullo sfondo di architetture eleganti e quelli di una vegetazione mediterranea fatta di palme, cipressi, oleandri, vigneti, profumi ed essenze che si diffondono tra cortili e piazze, tra campanili e residenze nobiliari, ed evocano il desiderio di avventurarsi alla scoperta di quella che è indubbiamente una piccola deliziosa capitale europea.

A Bolzano l'italiano e il tedesco convivono ormai da tempo, ma anche l'inglese si diffonde, non a caso qui è nata la prima università trilingue; trilingue è anche l'Accademia di design; bilingue la scuola di cinema Zelig.

Bolzano è città e natura, è voglia di shopping e di cultura, di buon vivere e di stupore di fronte alla sua bellezza che diventa sempre più seducente con il passare del tempo.

Le vie della città rappresentano un irresistibile invito allo shopping: dalle vetrine di via dei Portici e via Museo, fino a piazza delle Erbe con il suo colorato e vivace mercato di frutta e verdura, alle boutique esclusive di via della Mostra e via Leonardo Da Vinci. Non sono da meno i negozi sotto i moderni portici di Corso Libertà oltre il ponte Talvera.

E dopo una giornata alla scoperta di Bolzano e dei suoi segreti, al calar del sole risorge magicamente il Regno di Laurino e del suo Giardino delle Rose (Rosengarten), che regala pennellate rosa intenso al gruppo dolomitico del Catinaccio: uno spettacolo della natura.

Bolzano è anche una delle località della Strada del Vino dell'Alto Adige, la più antica d'Italia, fondata nel 1964.

Il vitigno più diffuso è la schiava dalla quale si producono i vini Santa Maddalena e Colli di Bolzano. Altro vitigno autoctono è il Lagrein che può essere vinificato in Lagrein Kretzer (fermentazione senza vinacce) e Lagrein scuro. Il Lagrein di Bolzano/Gries può portare la denominazione "Lagrein aus Gries" o "Grieser Lagrein".

La città è facilmente raggiungibile con ogni mezzo, in autostrada, in treno e con l'aereo e si trova altresì lungo il tracciato del più noto sentiero europeo, che collega il lago di Costanza a Venezia.

ATTRAZIONI: COSA VEDERE

➤ **STRADE E PIAZZE STORICHE**

VIA DEI PORTICI

Il susseguirsi di negozi eleganti, di vetrine dove si affaccia tradizione e modernità, rendono da sempre questa via piena di seduzioni, e anche volgendo lo sguardo alle facciate degli edifici che vi si affacciano, si rimane colpiti dagli ornamenti e dagli "Erker" che le impreziosiscono. Non può mancare una tappa all'emporio degli Artigiani Artistici Atesini.

VIA DR.STREITER

Dr. Joseph Streiter alla quale è dedicata l'omonima via fu poeta, giurisperito e sindaco della città nella seconda metà del 1800. Essa corrisponde all'antico fossato nord del borgo medievale e corre parallela alla via dei Portici. Da notare: i vecchi banchi in marmo bianco del mercato del pesce sono stati trasformati da un artista locale in uno stuzzicante punto di ritrovo per un aperitivo fuori dal comune.

VIA BOTTAI

Le insegne originali in ferro battuto, le locande e l'edificio dell'antico albergo Luna-Mondschein, fanno di questa via una delle più tipiche del centro storico.

PIAZZA WALTHER

Dedicata a Walther von der Vogelweide (1170-1230), uno dei maggiori poeti-cantastorie tedeschi del medioevo, Piazza Walther pigramente guarda il Duomo e rappresenta il salotto dove fermarsi per il caffè del buongiorno o per il tè delle cinque, per una pausa pranzo al sole o per un aperitivo al tramonto.

PIAZZA DELLE ERBE

Contagiosamente allegra, questa piazza è un arcobaleno di colori grazie al mercato di frutta e verdura che tutti i giorni offre anche l'occasione per chiacchierare e fare una sosta (tutti i giorni eccetto sabato pomeriggio, domenica e festivi). All'angolo con via dei Portici si trova inoltre la splendida fontana del Nettuno, con statua e coppe a conchiglia in bronzo di G. Mayr di Fiè (1745), classificata fra le cento fontane più belle d'Italia.

.....e molto altro ancora da scoprire!

➤ **MONUMENTI E CHIESE**

Il centro di Bolzano è costellato di monumenti e chiese di valore storico e artistico che da sempre rappresentano una tappa per chi decide di visitarla a piedi o in bicicletta. Ad esempio l'antica chiesa parrocchiale di Gries che ospita il famoso trittico gotico di Michael Pacher, la chiesa dei Francescani opera di Hans Klocker, la Chiesa dei Domenicani dove ammirare i pregevoli affreschi della scuola di Giotto e il Duomo gotico in Piazza Walter. Qui è possibile visitare, di nuova apertura, il tesoro del Duomo, con quasi cento pezzi in esposizione (visite: da martedì a sabato, dalle ore 10 alle 12).

A Gries, un tempo comune autonomo, colpisce il complesso architettonico dell'Abbazia dei Benedettini di Muri- Gries. La chiesa abbaziale di Sant'Agostino è in stile barocco (1769-71) e all'interno è riccamente ornata da affreschi e da sette pale d'altare tutte eseguite dal pittore tirolese Martin Knoller.

➤ **MUSEI**

Nell'arco di un decennio la città ha visto la nascita di musei che, insieme a quelli storici, contribuiscono ad arricchire le proposte culturali di una città che si conferma, anche sotto questo punto di vista, sempre più frizzante e vivace, attenta a non dimenticare il passato e aperta alle visioni più moderne e alle nuove avanguardie.

I musei di Bolzano da alcuni anni ormai collaborano insieme e organizzano iniziative comuni, tra le quali spicca l'ormai conosciutissima "Lunga notte dei Musei" a novembre.

MUSEO DI SCIENZE NATURALI DELL'ALTO ADIGE

Via Bottai 1, 39100 Bolzano, tel. 0471 412964, www.museonatura.it
Orari di apertura: mar-dom: ore 10.00-18.00 (ore 9:00 scolaresche)
chiusura: lunedì, il 1° gennaio, 1° maggio e il 25 dicembre

MUSEO MERCANTILE

Via Portici 39, 39100 Bolzano, tel. 0471 945709
Orari di apertura: lun-sab: ore 10-12.30, chiusura: domenica

MUSEION-MUSEO DI ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA

Via Dante 6, 39100 Bolzano, tel. 0471 223411, www.museion.it
Orari di apertura: mar-dom: ore 10.00 - 20.00, gio: ore 10.00 - 22.00, chiusura: lunedì

A maggio 2008 è stato inaugurato il nuovo Museion - museo d'arte moderna e contemporanea a Bolzano nella sede progettata dagli architetti KSV Krüger Schuberth Vandreike di Berlino. Museion non vuole essere un semplice contenitore di opere d'arte, ma piuttosto un laboratorio internazionale di ricerca con una vocazione all'interdisciplinarietà che pone al centro del suo sviluppo la collezione, in forte relazione con le mostre temporanee. La collaborazione con gli artisti è stimolata attraverso la produzione e le residenze. Una visione di grande suggestione si presenta ai visitatori di sera, quando le facciate fungono da superfici per la proiezione di opere d'arte commissionate appositamente da Museion.

Visite guidate: giovedì ore 19:00 (ita.+ted.), sabato ore 15:00 (ita.), domenica ore 11:00 oppure su richiesta.

MMM FIRMIAN

Via Castel Firmiano 53, 39100 Bolzano, tel. 0471 631264, www.messner-mountain-museum.it
Orari di apertura: dalla prima domenica di marzo all'ultima domenica di novembre, mar-dom: ore 10.00 - 18.00, chiusura: lunedì

Dal 2006 Castel Firmiano ospita il museo della Montagna del noto scalatore Reinhold Messner. Il cuore dei musei, "MMM Firmian", nei pressi di Bolzano, viene chiamato anche "la montagna incantata".

MUSEO DEI PRESEPI NEL CONVENTO MURI GRIES

Piazza Gries (Abbazia dei Benedettini), 39100 Bolzano, tel. 0471 921016
*Orari d'apertura: settembre - giugno : ogni 1° sabato del mese dalle ore 15.00 alle ore 17.00
1° sabato di Avvento fino al 2 febbraio aperto ogni sabato*

➤ CASTELLI

...un tuffo nella storia e nella magia di epoche epiche....

CASTEL RONCOLO – IL MANIERO ILLUSTRATO

*Sentiero Imp. Francesco Giuseppe, 39100 Bolzano, tel. 0471 329808 o 329844, www.roncolo.info
Orari di apertura: mar-dom: ore 10.00-18.00, chiusura: lunedì*

Castel Roncolo è un vero e proprio gioiello situato all'imbocco della Val Sarentino.

Edificato nel 1237 e più volte ampliato e restaurato, **conserva il ciclo di affreschi a soggetto profano più grande e meglio conservato del Medioevo**: scene di vita cortese, episodi di caccia, tornei cavallereschi, momenti di vita quotidiana, spunti letterari con le rappresentazioni delle avventure di Tristano e Isotta e quelle di Re Artù e i cavalieri della tavola rotonda.

Numerose e splendide le sale al suo interno: la **Sala di Granello** (illustrazioni dal romanzo Arturino "Girello della Valle Fiorita" di Pleier), la **Sala di Tristano** (vicende dal romanzo di Gottfried von Strassburg), la **Sala del Torneo** (un torneo con sei coppie di cavalieri e aiutanti e, sotto la scena del torneo, il gioco della palla e la danza cortese con cui usavano intrattenersi i nobili), la **Sala delle Coppie** (con tornei e coppie intente a discutere), la **Sala degli Stemmi** (con gli stemmi di numerose famiglie nobili), la **Sala dei Giochi** (con dame e cavalieri intenti a giocare su sfondo di paesaggio agreste), la **Stua da Bagno** (deve il suo nome alle figure della parete occidentale solo apparentemente nude), la **Sala dei Cavalieri**, la **Cappella consacrata** nel 1390 e completamente affrescata.

In un gioco di luci e ombre, di suggestioni ed emozioni, il Medioevo si intreccia con il Rinascimento, il Romanticismo con l'epoca contemporanea, rendendo Castel Roncolo particolarmente adatto a visite senza fretta, per iniziare un viaggio nel passato, in un mondo nuovo e antico allo stesso tempo.

Arrivare a Castel Roncolo significa anche potersi rilassare e godere dello scenario unico che questo luogo può offrire.

Il castello è comodamente raggiungibile a piedi percorrendo la verde passeggiata Lungotalvera oppure in bicicletta attraverso la pista ciclabile. Collegamenti anche con il bus di linea n. 12 e con lo shuttle gratuito da Piazza Walther. Alla base del castello si trova un parcheggio gratuito per automobili.

CASTEL MARECCIO-MURA ANTICHE NEL VIGNETO

Via Claudia de' Medici 12, 39100 Bolzano, tel. 0471 976615, www.mareccio.info
Orari di apertura: lun-ven: ore 10.00-12.30/14.00-17.30

Questo antico maniero del XII secolo, sito nelle vicinanze del centro storico di Bolzano, è **immerso in un vigneto di pregiate uve Lagrein, con un incantevole vista sul Catinaccio-Rosengarten**. E' stato ristrutturato negli anni '80 e adibito a centro congressuale, dispone di sale espositive e **rappresenta una delle strutture più interessanti ed esclusive per ospitare convegni, seminari, banchetti, concerti, serate culturali, mostre**. Le sue antiche sale, impreziosite da affreschi, dispongono di un'attrezzatura congressuale moderna e funzionale. Particolarmente suggestiva la veduta del castello dall'attigua passeggiata Lungotalvera.

CASTEL FIRMIANO

Sede del [MMM Messner Mountain Museum](#) (Vedi musei)

Orari di apertura: mar-dom: ore 10.00-18.00, chiusura: lunedì.

A sud di Bolzano sorge **uno dei più ampi e antichi castelli dell'Alto Adige** (nel 945 Castel Firmiano veniva nominato per la prima volta nella storia con l'appellativo di "Formicaria"), in una posizione incredibile e straordinaria che lo rende ben visibile anche da lontano. Il castello mantiene prevalentemente il suo stile alto-medievale, con elementi tardo-gotici. Al XII sec. risale la torre abitativa con portale e finestre a tutto sesto.

Le due ali del castello sono visibilmente separate da una formazione rocciosa, una barriera naturale che non s'incontra molto spesso. Il duca Sigmund fece impreziosire il castello anche da decorazioni cesellate. Le diverse dimensioni delle feritoie sono innovative rispetto allo stile dell'epoca.

Castel Firmiano accoglie dall'11 giugno 2006 un luogo di incontri del tutto speciale: **MMM Firmian**, il quarto e il più grande dei **Messner Mountain Museum**, la rete di musei ideata e realizzata da **Reinhold Messner** con lo scopo di comunicare l'esperienza delle montagne. MMM Firmian (Mountain Heritage: l'eredità della montagna) spiega le montagne e le genti che le abitano. Né un museo della natura né un museo artistico: l'attenzione è rivolta alla natura dell'uomo e al suo incontro con la montagna. Così attraverso le reliquie, la musica, le opere d'arte, si narra l'esperienza dell'uomo in montagna, la vicinanza e il distacco, la curiosità e l'incanto. Tra osservatori, opere e sale espositive si crea un dialogo sempre nuovo, vivo, proprio come l'esperienza della montagna. Anche mostre e concerti trovano in questo suggestivo scenario un palcoscenico espositivo e rappresentativo d'eccezione.

Il castello è stato acquistato dalla Provincia Autonoma di Bolzano ed il noto scalatore e scrittore Reinhold Messner l'11 giugno 2006 ha inaugurato il museo della montagna [MMM Firmian](#).

CASTEL FLAVON

Via Castel Flavon 48, 39100 Bolzano, tel. 0471 40213, www.castelflavon.it

Orario d'apertura: ma-do ore 11.00-24.00, Cucina calda ore 12.00-14.00/19.00-22.30.

Dopo la ristrutturazione, Castel Flavon è nuovamente aperto al pubblico come ristorante e location per feste e ricevimenti. Per raggiungerlo si deve attraversare il rione Aslago. Contiene pregevoli affreschi del 1500.

CASTEL RAFENSTEIN

Castel Rafenstein, o Castel Sarentino, è un'antica rovina con trattoria adiacente, occasione per una tappa ristoratrice dopo un'escursione. Il castello si trova all'imbocco della Val Sarentino.

SCOPRIRE BOLZANO

Bolzano è una città da vivere a piedi o in bicicletta, immergendosi in un verde spesso inaspettato e sempre sorprendente. Alcuni esempi di rilassanti percorsi tematici.

➤ **PASSEGGIATE**

Passeggiate del Lungo Talvera

Il torrente Talvera è fiancheggiato da parchi, prati, ciclabili, ed è un percorso molto amato per passeggiate rilassanti, per giocare con i bimbi, per dedicarsi a un po' di salutare sport.

Passeggiate di Sant'Osvaldo, del Guncina

La passeggiata di Sant'Osvaldo collega Sant'Antonio con Santa Maddalena, splendida zona di produzione del vino Santa Maddalena. Lungo il percorso si scopre una flora mediterranea e subtropicale considerata un'attrazione botanica di grande interesse. Ogni pianta è stata etichettata oltre che con il suo nome scientifico, anche con quello italiano e tedesco.

➤ **PROPOSTE PER ESCURSIONI A PIEDI**

E' possibile richiedere la piccola guida "Bolzano a passeggio" a 2,00 Euro con diverse proposte di itinerari a piedi all'Azienda di Soggiorno di Bolzano, tel. 0471 307000, info@bolzano-bozen.it
Di seguito alcuni esempi tratti appunto dalla guida:

Bolzano – San Genesio – Altopiano del Salto

Ore di cammino: ca. 3,5; Dislivello: Tschöggelbergerhof – Tomanegger: + 100 m.; Tomanegger – altopiano del Salto: + 70 m; il resto è tutto in falsopiano e discesa.

Periodo consigliato: aprile – giugno (fioritura primaverile); ottobre-novembre; il percorso è molto suggestivo anche nei mesi invernali con la neve e nei mesi estivi.

Bolzano - Colle - valle del Lupo – Schneiderwiesen/Prati Kohl

Ore di cammino: 4; periodo consigliato: maggio–ottobre; Dislivello: Colle di Villa–Colle dei Signori–Totes Moos: + 337 m; Totes Moos–Klausalm: + 56 m; Klaus Alm–Schneiderwiesen: – 156 m; Scheiderwiesen–funivia: - 237 m;

TRE FUNIVIE PER VOLARE VIA DA BOLZANO...E POI TORNARE!!

Bolzano si trova a 265 metri sul livello del mare e si adagia in una conca circondata dai monti. Per cogliere le tante opportunità che i dintorni della città offrono, proprio da Bolzano in pochi minuti si può letteralmente...volare via! Ben tre le funivie che portano ai prati e nei boschi di San Genesio, dell'Altopiano del Renon e sul Colle, per inebriarsi di panorami meravigliosi e provare nuove atmosfere.

➤ Funiva del Renon

Nuovo importante collegamento tra la città di Bolzano e l'altopiano del Renon.

La vecchia funivia del Renon, in funzione da 40 anni, ha terminato il suo servizio il 17 settembre 2007 con un ultimo storico viaggio.

Una nuova più moderna ed efficiente funivia a tre funi ha sostituito la precedente ed è stata inaugurata il **23 maggio 2009**. La lunghezza del tracciato è di 4541 m, con una capacità di trasporto di **550 persone all'ora** grazie ad 8 cabine con ben 24 posti a sedere che possono contenere fino a 35 passeggeri.

Chi ama la grande tranquillità che il paradiso dell'altipiano del Renon regala, ma vuole anche concedersi delle visite a Bolzano e alle sue situazioni culturali e mondane – dai musei al coloratissimo mercato di Piazza delle Erbe, dallo shopping nell'elegante Via Portici agli aperitivi nei locali di tendenza – di sicuro apprezzerà la **straordinaria velocità dei collegamenti che la nuova cabinovia permette: solo 12 minuti per collegare Bolzano a Soprabolzano** con partenze addirittura **ogni 4 minuti**. **La nuova funivia del Renon diventerà una sorta di metropolitana tra i monti:** sarà infatti in funzione tutti i giorni dalle ore 6.40 alle ore 21.00 con orario continuato (nei week-end prima corsa alle ore 7.10) per godere del panorama incantevole sulle Dolomiti con la luce del sole e quella della luna. Un nuovo mezzo di collegamento che aumenterà anche la possibilità, per quanti si troveranno in visita a Bolzano, di aggiungere la scoperta del paradiso del Renon.

Per informazioni: Associazione Turistica Renon, Tel. 0471 356100 www.renon.com

➤ Funivia del Colle

E' la più vecchia funivia del mondo per il trasporto di persone, una realizzazione dovuta al genio di un ristoratore bolzanino, Josef Staffler. Dal 29 giugno 1908 sono passati 101 anni. Una copia dei vagoncini originali, costruito all'inizio del secolo, è esposta presso la stazione a monte e merita una visita.

Via Campegno 4, 39100 Bolzano, tel. 0471 978545, www.kohlererbahn.it

➤ Funivia di San Genesio e l'altopiano del Salto

Dall'Altopiano del Monzoccolo (Tschöggberg) dal quale si affaccia l'abitato di San Genesio si gode la più affascinante vista sul Catinaccio in assoluto. Indimenticabile lo spettacolo offerto dai boschi del Salto al tramonto quando le vette dolomitiche si colorano di un rosso infuocato

PRODOTTI TIPICI

➤ **ANGELI THUN**

Via Galvani 29, 39100 Bolzano; tel. 0471 245 111, info@thun.it www.thun.it

La storia della THUN inizia nel 1950, nel laboratorio ricavato dalla cantina del Castello di Klebenstein. Oggi le creazioni di THUN realizzate a mano conquistano grazie alle forme e ai colori inconfondibili. Da visitare: THUNIVERSUM.

➤ **PANE**

Innumerevoli i tipi di pane da provare e riprovare, dal classico pane bianco al Schüttelbrot e al pane nero con soli ingredienti di qualità.

Schuttelbrot

Lo Schuttelbrot, ovvero “pane scosso”, è una pane sottile e appattito, composto da una soffice pasta di segale. Il lievito contribuisce all'ammorbidimento della pasta e le spezie donano allo Schuttelbrot il suo sapore particolare. A tre quarti della lievitazione, i panetti vengono battuti ed appiattiti con un'assicella di legno rotonda ed infornati. Questo tipo di pane è formato quasi esclusivamente da crosta e viene servito assieme a speck, formaggio, vino o come semplice pane da sgranocchiare.

DOVE MANGIARE

Che Bolzano sia crocevia di culture, lo puoi scoprire anche in cucina, luogo ideale per assaggiare antichi o diversi sapori. L'offerta gastronomica è del tutto originale: piatti tipici altoatesini, ricette mediterranee, cucina gourmet, il tutto senza trascurare la cantina che offre apprezzati vini locali e le più rinomate etichette.

Osteria/Birreria Hopfen & CO

Piazza Erbe 17, 39100 Bolzano, tel. 0471 300788, www.hopfen-co.com

Rinomata osteria nota per la produzione artigianale di birra, Hopfen & Co. si trova a Bolzano in [Piazza Erbe](#), e anche nella carta del menù piatti a base di birra: la zuppa del birraio e la pasta di luppolo, canederli alla birra, sorbetto di birra fatto in casa.

Ristorante Kaiserkrone

Piazza della Mostra 1, 39100 Bolzano, tel. 0471 303233, www.kaiserkrone.it

Il Ristorante Zur Kaiserkrone, sito nel Palais Pock, è in stile barocco ed è una delle attrattive di Bolzano. Provvisto di terrazza per i mesi estivi, offre la possibilità di degustare piatti tipici spesso rivisitati.

Osteria Batzenhäusl – Ca' de Bezzi

Via Andreas Hofer 30, 39100 Bolzano, tel. 0471 050950, www.batzen.it

Ca' de Bezzi, Batzenhäusl è la più antica osteria di Bolzano (XV secolo). La tradizione delle sale ai piani superiori si unisce oggi ad un'architettura moderna al piano terra.

Vengono offerte saporite specialità della cucina tipica sudtirolese, pietanze fatte in casa, vini scelti e la propria inconfondibile birra Bozner Bier.

Osteria Vögele

Via Goethe 3, 39100 Bolzano, tel. 0471 973938, www.voegele.it

Le mura del tradizionale ristorante bolzanino sotto le arcate in via Goethe risalgono al 1277.

"Vögele" significa "uccellino", diminutivo per "Aquila Rossa", in memoria di un soggiorno del sommo poeta tedesco. Questa osteria è una specie di santuario dove generazioni di influenti cittadini presero decisioni importanti in materia di politica, economia ed arte. L'"Aquila Rossa" divenne il "Vögele", da quando in quell'osteria ebbero luogo, in tempo di guerra, incontri segreti, usando appunto questo semplice nome in codice.

La cucina è preparata secondo le tradizioni locali, ma viene offerto anche un tocco di cucina mediterranea ed internazionale. La Goethe-Stube rivestita in legno o le sale in stile Biedermeier, offrono atmosfere diverse per occasioni differenti: pranzi con gli amici, cene romantiche e convivi di stile.

Trattoria/Osteria Argentieri

Via Argentieri 14, 39100 Bolzano, tel. 0471 981718

L'Hostaria Argentieri si trova nella caratteristica via Argentieri, proprio nel centro di Bolzano, in zona pedonale e a pochi passi dalla piazza più importante della città, Piazza Walther.

La sala ristorante è piacevolmente curata e si presenta ricca di curiosità: l'antico soffitto a volta, un arredamento rustico e raffinato insieme, con terrazza esterna.

Le specialità proposte sono a base di pesce fresco e verdure di stagione e si preparano anche pietanze senza glutine.

Ristorante & Dinner Bar Blue Moon

[Via Argentieri](#), 39100 Bolzano, tel. 0471 972128

Il Ristorante & Dinner Bar Blue Moon si trova a Bolzano in [via Argentieri](#), vicino a [Piazza Walther](#).

Un ambiente elegante e discreto per un aperitivo o per gustare i piatti della cucina mediterranea.

Vi si trova una vasta scelta di vini nazionali ed esteri.

CAFFE'

Stadt Café Città

[Piazza Walther](#) 21, Bolzano, tel. 0471 975221

Il locale Stadt Café Città si trova in [Piazza Walther](#) a Bolzano.

Nello Sacher Shop, unico in Italia, si può trovare l'originale Sacher e la collezione di oggetti Sacher.

Grifoncino Lounge Bar

Via della Rena 28, Bolzano, tel. 0471 318000

Il "Grifoncino" è il nuovo Lounge Bar di Bolzano che vuole essere qualche cosa di più di un classico "Bar": un luogo vivo, sempre in movimento. Il progetto è stato ideato dall'architetto Boris Podrecca in collaborazione con il proprietario dei due Hotels Greif e Laurin, Franz Staffler.

Lounge Exil Cafe

Piazza del Grano 2, Bolzano, tel. 0471 971814

Una varietà di ottimi whisky, numerose qualità di tè e caffè internazionali. Un locale particolare adatto ad ogni età: per chiacchierare, ascoltare buona musica oppure leggere giornali da tutto il mondo.

Orario di apertura: dalle ore 10.00. Chiuso la domenica.

Banconi dei pescivendoli - Doctor Streiter's Winegarden

Via Streiter 28, Bolzano

Il bar più originale di Bolzano si sviluppa attorno ai tavoloni di marmo degli ex-banconi dei pescivendoli. Oltre agli ombrelloni non c'è altra protezione e per questo motivo Cobo, maestro nell'arte

di vivere, pittore e gastronomo tiene aperto il bar soltanto da metà aprile a metà ottobre. Chiuso sabato sera e domenica.

DOVE DORMIRE

Parkhotel Laurin **S**

Via Laurin 4, Bolzano, tel. 0471 311000, www.laurin.it

Prestigioso hotel del centro storico, al suo interno l'esclusivo Laurin Bar, punto di incontro culturale, politico e sociale. Piano Bar tutti i giorni e grande Jazz il venerdì con artisti internazionali.

Designhotel Greif ****

Via della Rena 28, Bolzano, tel. 0471 318000, www.greif.it

33 camere arredate individualmente da 33 artisti internazionali. Tappeti Gabbeh, preziosi mobili antichi ed una architettura d'interni moderna.

Hotel Eberle****

Pass. S.Osvaldo 1, Bolzano, tel. 0471 976125, www.hotel-eberle.com

L'hotel è situato in splendida posizione panoramica sulla città di Bolzano.

Parkhotel Luna Mondschein ****

Via Piave 15, Bolzano, tel. 0471 / 975 642, www.hotel-luna.it

Il Park-Hotel Mondschein-Luna è uno degli alberghi con la più lunga tradizione del centro storico di Bolzano. Menzionato già nel Medioevo con il nome di Taverna Manschein (chiaro di luna), appartiene alla famiglia Mayr dal 1798. E' stato ricostruito e, nel corso degli ultimi anni, completamente ristrutturato.

Hotel Città - Stadthotel ***

Piazza Walther 21, Bolzano, tel. 0471 975221, www.hotelcitta.info

Direttamente in Piazza Walther, il salotto della città.

Hotel Four Points Sheraton ****

Via Buozzi 35, Bolzano, tel. 0471 1950000, www.4p-sheraton-bolzano.it

L'albergo Four Points by Sheraton di Bolzano, ubicato in zona fiera, a 800 m dall'uscita autostradale è dotato di complessivamente 189 camere e suite, arredate con mobili in design moderno oppure in stile tirolese. Il ristorante Valiers propone specialità sia internazionali che altoatesine. Il B.Bar dal design moderno la sera si trasforma in un'avveniristico cocktail lounge. Centro benessere e fitness di 600mq sull'ultimo piano dell'albergo comprensivo di piscina coperta, idromassaggio, bagno turco, sauna e sala fitness.

Hotel Hanny ***

Via S. Pietro 4, Bolzano, tel. 0471 973498, www.hotelhanny.it

L'albergo, immerso nei vigneti su un pendio con vista panoramica dal giardino sulle bellezze di Bolzano.

Hotel Magdalener Hof ***

Via Rencio 48°, Bolzano, tel. 0471 978267, www.magdalenerhof.it

L'Hotel Magdalener Hof, situato ad 1 km dal centro storico di Bolzano, in una posizione molto tranquilla tra i vigneti, è un confortevole hotel tirolese, con ristorante, bar, garage, parcheggio e giardino con piscina all'aria aperta.

Hotel Rentschnerhof ***

Via Rencio 70, 39100 Bolzano, tel. 0471 975346, www.rentschnerhof.com

L'Hotel è situato a soli 2 km dal centro, nella zona vinicola di Santa Maddalena; la gestione familiare ed i moderni confort lo rendono particolarmente accogliente.

DOVE COMPRARE

Seibstock. Un vero tempio gastronomico che offre specialità d'ogni tipo e provenienza.

Via Portici 50

Franziskaner Beck. Menzionato per la prima volta nel 1776, il panificio dei francescani è il panificio più antico di Bolzano. Il segreto dell'ottimo pane: la qualità dell'acqua del centro storico di Bolzano.

Via Francescani, Via Bottai, Via Museo, Via Grappoli

Thun-Shop. Gli angioletti originali di Bolzano, vasi in ceramica, piastrelle di maiolica fatte a mano, stufe di maiolica complete e vasellame vario in porcellana.

Thuniversum

Bruschi. 400m² di design su quattro piani. Il negozio alla moda ha conquistato il 2° posto nel concorso "Best of the year" della rivista "Interior Design" dopo Fendi di Roma e Louis Vuitton di Hong Kong. *Via Leonardo da Vinci 4*

Zilla. Borse uniche e molto originali create dalla bolzanina Sylvia Pichler. Per la creazione delle borse utilizza filtri d'aria, spugne, scope a frange, zerbini, caucciù e molti altri materiali insoliti sotto il marchio Zilla. *Via Edison 15, tel. 0471 064 039*

Oberrauch-Zitt. Negozio d'antica tradizione ristrutturato nel 2002. Solo l'edificio vale la pena essere visitato. Moda che spazia dalla griffe Luis Trenker ad Ermenegildo Zegna. *Via Portici 67*

Sportler. Uno dei negozi sportivi più quotati in Europa che conta 15 filiali in Norditalia ed Austria. *Portici 1, Piazza Municipio; Sportler Alpin, Via Portici 37*

PACCHETTI VACANZA (*)

HOTEL **S Parkhotel Laurin, www.laurin.it**

Gourmet & Relax

Valido tutto l'anno

Il gusto di Bolzano

Il Ristorante Laurin è un punto di riferimento irrinunciabile per tutti gli amanti della buona tavola. E a pochi passi, il fascino prezioso di Bolzano con le sue mille attrattive.

2 notti a mezza pensione a partire da € 228,- a persona

- 2 notti a mezza pensione
- Welcome-Drink al Laurin Bar
- Prima colazione in camera
- Prima sera menu a 3 portate (*)
- Seconda sera menu degustazione a 4 portate (*)
- "Late check-out" su richiesta

(*) esclusa la domenica sera

HOTEL * Rentschnerhof, www.rentschnerhof.com**

Scoprire il fascino dell'Alto Adige su 2 ruote!

Bicicletta & cultura: da marzo a novembre

3 pernottamenti in camera doppia € 178,- a persona

Servizi compresi:

- 1 cena con menu di 3 portate
- piscina all'aperto con giardino per il relax
- garage gratuito per bici, noleggio bici su richiesta
- ingresso libero al Messner Mountain Museum
- 1 corsa gratuita con la Funivia del Renon
- officina e negozio per biciclette "Klammer" nelle immediate vicinanze. Riduzione speciale per i nostri piccoli ospiti.

(*) i pacchetti qui riportati potrebbero subire variazioni impreviste. Si consiglia pertanto di verificarne la disponibilità e le stesse condizioni contattando le strutture alberghiere

**Ufficio Stampa Italia per
Consorzio Turistico Bolzano Vigneti e Dolomiti:
Agenzia A&Dwea s.r.l.**